

# LET THERE BE EVENING

## An Illustration of a Home Destroyed



“Vayehi Erev”- “Let There Be Evening”, is one of Israel's well known children's picture books from the 1940s, written by Fania Bergstein and illustrated by Chaim Hausman.

The story is based on Hans Christian Andersen's “What the Moon Saw” collection. The original illustrations capture some of the aesthetics of the Kibbutzim in the early 20th century. In this exercise we will reflect on two illustrations, one is the original of Hausman from 1949, and the second is the homage done by Lior Arditi in October 2023. We will explore differences and similarities and the loss of childhood and naivety.

Note: the “Let there be evening” is a phrase taken from the Torah, referring to the days of creation of the world. It evokes a new, hopeful, world that is innocent, still free of all evil. These verses are recited on the Friday night traditional blessing over the wine (Kiddush).

Lior Arditi's illustration might bring up some Holocaust connotations.

### You will need:

- ◆ Illustration printed out or shared on screen
- ◆ Worksheets
- ◆ Markers

Look at the original illustration.  
What does it represent to you?

---

---

---

---

---

---

---

---



Now look at the contemporary version that Lior Arditi created and titled 7/10 (October 7th - written as Israelis write it). What does it represent to you?

---



---



---



---



---



---



---



◆ Compare the two illustrations and capture the similarities and differences below.

Differences	Similarities
	Moon
Location of the trees	

◆ Comparing the images can surface tensions between the beauty of a full moon and the horrors of a dark night. Which of the following tensions best describes the comparison for you, and why? Does a different tension come to mind?

Loneliness < > Belonging

Disruption < > Routine

Faith < > Abandonment

---



---



---



---





- ◆ The title of the book and the new illustration is “Let There be Evening”. You are now invited to draw “The Morning After”. When is that taking place? In a year? Two years? Write the possible date, and make your own drawing taking in consideration the layout, the color scheme, the house and the sky.

A large, empty rectangular area outlined in orange, intended for the student's drawing and writing.